

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

ECONOMIC AND SOCIAL
COUNCIL

OFFICIAL RECORDS

THIRD YEAR: SEVENTH SESSION

SUPPLEMENT No. 13

REPORT ON THE FIRST SESSION OF THE ECONOMIC
COMMISSION FOR LATIN AMERICA

CONSEIL
ÉCONOMIQUE ET SOCIAL
PROCÈS-VERBAUX OFFICIELS

TROISIÈME ANNÉE: SEPTIÈME SESSION

SUPPLÉMENT N° 13

RAPPORT SUR LA PREMIÈRE SESSION DE LA COMMISSION
ÉCONOMIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE

Multilateral compensation of payments

24 June 1948

The Economic Commission for Latin America,

Requests the Secretary-General to place before the International Monetary Fund a request that a study be made of the practicability and desirability of establishing, at the earliest possible opportunity, as a transitional measure, machinery for the multilateral compensation of international payments among the countries of Latin America, as well as between them and the countries of the rest of the world.

Basic raw materials

24 June 1948

The Economic Commission for Latin America,

Considering that the studies made by the *ad hoc* Committee appointed by the Economic and Social Council, and reports presented at this session by the representatives of various Latin-American States, indicate that the economies of the majority of the Latin-American countries are substantially dependent on the production and marketing of one or of a few products, and that the creation of stable and lasting economic conditions is of prime and urgent concern, and

Considering further that studies and international co-operation are necessary to attain diversification of the economies of such countries,

Requests the Executive Secretary to consider as one of the principal items to be borne in mind in the preparation of the Economic Survey of Latin America, information which would lead to the adoption of adequate measures to ensure the export and marketing of products, including foodstuffs, which comprise the main economic resources of the various Latin-American countries, and attain greater diversification of the economies of these countries.

Credit facilities

24 June 1948

The Economic Commission for Latin America

Appeals, through the Inter-American Council of Commerce and Production, to chambers of commerce, producers' associations and to other non-governmental organizations of America, to aid in the re-establishment, as soon as possible, of normal credit facilities with a view to replenishing minimum stocks and equipment necessary for the commercial rehabilitation of Latin America.

Technical assistance

25 June 1948

The Economic Commission for Latin America,

Considering

1. The important part that technical training and technical assistance play in the economic development of Latin America for the improved utilization of natural resources and equipment

Compensation multilatérale des paiements

24 juin 1948

La Commission économique pour l'Amérique latine,

Prie le Secrétaire général de bien vouloir transmettre au Fonds monétaire international la demande d'une étude sur la possibilité matérielle et sur l'opportunité d'établir, dans le plus bref délai possible, et à titre de mesure transitoire, un système de compensation multilatérale des paiements internationaux, tant entre les pays d'Amérique latine qu'entre ces pays et les autres pays du monde.

Matières premières de base

24 juin 1948

La Commission économique pour l'Amérique latine,

Considérant que la situation économique de la plupart des pays d'Amérique latine — comme on a pu le constater par les études du comité spécial désigné par le Conseil économique et social et par les rapports présentés à la présente session par les représentants de divers États d'Amérique latine — est, dans une grande mesure, subordonnée à la production et à la commercialisation d'un seul produit ou d'un petit nombre de produits, de sorte que leur vente dans des conditions stables et permanentes est d'un intérêt urgent et primordial;

Considérant, en outre, qu'il faut des études et une coopération internationale pour arriver à diversifier l'économie de ces pays;

Prie le Secrétaire exécutif de considérer que les renseignements qui permettraient l'adoption des mesures les plus propres à assurer l'exportation et la vente des produits — y compris les denrées alimentaires — qui sont les ressources de base de l'économie de chacun des pays d'Amérique latine, et à aboutir à plus de diversité dans leurs économies respectives, sont un des points importants dont il devra tenir compte dans son enquête économique sur l'Amérique latine.

Facilités de crédit

24 juin 1948

La Commission économique pour l'Amérique latine,

Fait appel, par l'intermédiaire du Conseil inter-américain du commerce et de la production, aux chambres de commerce, associations de producteurs et autres organisations non gouvernementales de l'Amérique pour qu'ils concourent au rétablissement aussi rapide que possible de facilités normales de crédit en vue de reconstituer les stocks minima et l'outillage nécessaire au relèvement commercial de l'Amérique latine.

Aide technique

25 juin 1948

La Commission économique pour l'Amérique latine,

Considérant

1. L'importance considérable que revêtent pour l'Amérique latine et son développement économique la formation professionnelle et l'aide technique en ce qu'elles entraînent une meilleure